

Số: 5358 /NHNN-TD

V/v phối hợp tháo gỡ khó khăn cho người dân, doanh nghiệp, tăng khả năng tiếp cận vốn ngân hàng

Hà Nội, ngày 10 tháng 7 năm 2017

VĂN PHÒNG UBND T. LANG SON	
ĐẾN	Số: 2194
	Ngày: 12/7/17
Chuyên:.....	

Kính gửi:

- Đồng chí Bí thư tỉnh ủy, thành ủy;
- Đồng chí Chủ tịch Hội đồng nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố.

Thời gian qua, ngành ngân hàng đã phối hợp với các cấp chính quyền địa phương triển khai có hiệu quả Chương trình kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp với nhiều giải pháp cụ thể để tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp và đã đạt được những kết quả tích cực, tăng cường sự kết nối, thúc đẩy quan hệ tín dụng giữa ngân hàng và doanh nghiệp. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam xin trân trọng cảm ơn sự quan tâm, chỉ đạo sát sao của các đồng chí Bí thư tỉnh ủy, thành ủy, đồng chí Chủ tịch Hội đồng nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố.

Để tiếp tục phát huy những kết quả đã đạt được, đồng thời đẩy mạnh thực hiện Nghị quyết số 19-2016/NQ-CP ngày 28/4/2016, Nghị quyết số 35/NQ-CP ngày 16/5/2016 và Nghị quyết số 19-2017/NQ-CP ngày 06/2/2017 của Chính phủ, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam đề nghị các Đồng chí Bí thư tỉnh ủy, thành ủy, Chủ tịch Hội đồng nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố quan tâm chỉ đạo triển khai các giải pháp tháo gỡ khó khăn cho người dân, doanh nghiệp trong việc tiếp cận vốn tín dụng ngân hàng, phục vụ phát triển kinh tế - xã hội trên địa bàn với một số nội dung chủ yếu như sau:

1. Phối hợp cùng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chỉ đạo triển khai có hiệu quả các chương trình tín dụng nói chung và Chương trình kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp nói riêng, chủ trì cùng ngành ngân hàng trên địa bàn tỉnh, thành phố giải quyết những khó khăn, vướng mắc của từng doanh nghiệp thông qua việc tổ chức đối thoại trực tiếp giữa ngân hàng, doanh nghiệp, đặc biệt là doanh nghiệp nhỏ và vừa, hợp tác xã nhằm góp phần ổn định và phát triển kinh tế - xã hội, xây dựng nông thôn mới của địa phương.

2. Chỉ đạo các Sở, ban, ngành, chính quyền các cấp phối hợp với ngành ngân hàng trên địa bàn đánh giá, nhận diện những khó khăn của người dân, doanh nghiệp, hợp tác xã trên cơ sở đó có giải pháp cụ thể, thiết thực nhằm tăng khả năng tiếp cận vốn của khách hàng; đẩy mạnh thực hiện và phát huy hiệu quả hoạt động của các Quỹ Phát triển, Quỹ Bảo lãnh tín dụng cho doanh nghiệp nhỏ và vừa tại địa phương.

3. Hỗ trợ, tạo điều kiện cho các tổ chức tín dụng, chi nhánh tổ chức tín dụng trên địa bàn thực hiện mở rộng tín dụng có hiệu quả đi đôi với kiểm soát chất lượng tín dụng, hạn chế tối đa việc phát sinh nợ xấu, nợ quá hạn; đơn giản hóa các thủ tục hành chính (như thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, thủ tục xác nhận, công chứng, xử lý tài sản bảo đảm,...) tạo điều kiện thuận lợi cho doanh nghiệp trong quan hệ tín dụng với ngân hàng.

Ngân hàng Nhà nước Việt Nam mong tiếp tục nhận được sự quan tâm, ủng hộ và phối hợp chỉ đạo công tác của các Đồng chí để việc triển khai đạt kết quả.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đoàn ĐBQH tỉnh, thành phố;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ;
- Ban Lãnh đạo NHNN;
- NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố;
- Các tổ chức tín dụng;
- Lưu VP, Vụ TDCNKT (3)

Đính kèm:

- CV 2174/NHNN-VP;
- CV 2178/NHNN-TD.

THÔNG ĐỐC



Lê Minh Hưng

Số: 2178 /NHNN-TD

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2017

V/v mở rộng tín dụng và kiểm soát chất
lượng tín dụng năm 2017

Kính gửi:

- NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

Thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 01/01/2017 của Chính phủ về những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2017, Chỉ thị số 01/CT-NHNN ngày 10/01/2017 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về tổ chức thực hiện chính sách tiền tệ và đảm bảo hoạt động ngân hàng an toàn, hiệu quả năm 2017, Quyết định số 259/QĐ-NHNN ngày 28/02/2017 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Chương trình hành động của ngành Ngân hàng góp phần cải thiện môi trường kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh quốc gia năm 2017, định hướng đến năm 2020 thực hiện Nghị quyết số 19-2017/NQ-CP của Chính phủ, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) yêu cầu NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố và các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài (sau đây gọi tắt là TCTD) thực hiện một số nội dung sau:

I. Đối với các TCTD

1. Sớm ban hành văn bản hướng dẫn về hoạt động cho vay đối với khách hàng theo Thông tư 39/2016/TT-NHNN ngày 30/12/2016 của NHNN quy định về hoạt động cho vay của TCTD đối với khách hàng để tổ chức triển khai trong nội bộ hệ thống.

2. Căn cứ chỉ tiêu tăng trưởng tín dụng của năm 2017, xây dựng và triển khai kế hoạch tín dụng năm 2017 phù hợp với các chỉ tiêu kinh tế vĩ mô và giải pháp điều hành chính sách tiền tệ, tín dụng, hoạt động ngân hàng của NHNN, góp phần thúc đẩy tăng trưởng kinh tế, kiểm soát lạm phát theo các chỉ tiêu đã được Quốc hội giao và kiểm soát tỷ lệ nợ xấu ở mức dưới 3% tổng dư nợ.

3. Tập trung vốn cho sản xuất, kinh doanh, đặc biệt là đáp ứng đầy đủ và kịp thời nhu cầu vốn đối với các lĩnh vực ưu tiên gồm: nông nghiệp, nông thôn, xuất khẩu, công nghiệp hỗ trợ, doanh nghiệp nhỏ và vừa, doanh nghiệp ứng dụng công nghệ cao.

4. Tích cực triển khai các chương trình tín dụng đối với ngành, lĩnh vực theo chủ trương của Chính phủ như: chính sách tín dụng phục vụ phát triển nông

ng nghiệp, nông thôn theo Nghị định số-55/2015/NĐ-CP ngày 09/6/2015; chương trình cho vay đóng mới, nâng cấp tàu khai thác hải sản xa bờ theo Nghị định số 67/2014/NĐ-CP ngày 07/7/2014; chương trình cho vay phục vụ tái canh cà phê; cho vay hỗ trợ nhằm giảm tổn thất sau thu hoạch đối với nông sản, thủy sản theo Quyết định số 68/2013/QĐ-TTg ngày 14/11/2013...

5. Dành nguồn vốn cần thiết, tăng cường tiết giảm chi phí để tham gia chương trình tín dụng khuyến khích phát triển nông nghiệp công nghệ cao, nông nghiệp sạch theo chủ trương của Chính phủ; Bảo đảm nhu cầu vốn tín dụng cho các dự án trọng điểm quốc gia, công trình cấp bách, các mặt hàng thiết yếu như xăng dầu, điện, năng lượng..., các dự án nhà ở xã hội, dự án nhà ở thương mại đáp ứng nhu cầu thực của người dân, bảo đảm an sinh xã hội.

6. Rà soát và kiểm soát chặt chẽ tín dụng vào các lĩnh vực tiềm ẩn rủi ro như bất động sản (đặc biệt là phân khúc khu du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng,...), các dự án BOT, BT giao thông; thường xuyên đánh giá hiệu quả tín dụng đối với khách hàng và nhóm khách hàng có dư nợ tín dụng lớn, các dự án có thời gian thu hồi vốn dài để đảm bảo an toàn vốn vay và hiệu quả đầu tư.

7. Kiểm soát việc cho vay bằng ngoại tệ của khách hàng, bảo đảm đúng mục đích và từng bước hạn chế Đô la hóa theo chủ trương của Chính phủ và NHNN. Việc cho vay bằng ngoại tệ thực hiện theo đúng quy định của NHNN và các quy định của pháp luật có liên quan.

8. Rà soát, cải tiến quy trình, thủ tục hồ sơ cấp tín dụng, tạo điều kiện cho khách hàng tiếp cận vốn nhưng vẫn đảm bảo an toàn vốn vay.

9. Tăng cường chất lượng công tác thẩm định, thực hiện việc kiểm tra trước, trong và sau cho vay; thường xuyên đánh giá khả năng tài chính và khả năng trả nợ của khách hàng; chủ động xây dựng các biện pháp quản lý rủi ro phù hợp, đảm bảo thu hồi nợ vay đầy đủ, đúng hạn, hạn chế nợ xấu phát sinh.

10. Đẩy mạnh công tác tuyên truyền nhằm thông tin, hướng dẫn và tạo điều kiện thuận lợi cho khách hàng tiếp cận nguồn vốn tín dụng ngân hàng theo đúng quy định của pháp luật thông qua việc công bố công khai trên trang điện tử của tổ chức tín dụng và các biện pháp phù hợp khác.

11. Triển khai có hiệu quả Chương trình kết nối Ngân hàng – Doanh nghiệp, chủ động thực hiện các giải pháp tháo gỡ khó khăn vướng mắc cho doanh nghiệp khi tiếp cận vốn tín dụng ngân hàng.

II. Đối với NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố

1. Phối hợp với các Sở, Ban, Ngành tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố triển khai các chương trình, dự án kinh tế của địa phương gắn với đầu tư tín dụng ngân hàng.

2. Chỉ đạo các TCTD trên địa bàn thực hiện có hiệu quả chương trình kết nối ngân hàng – doanh nghiệp, các chương trình tín dụng đối với ngành, lĩnh vực theo chủ trương của Chính phủ.

3. Tăng cường công tác thanh tra, giám sát đối với hoạt động tín dụng của các TCTD trên địa bàn nhằm phát hiện và chấn chỉnh kịp thời các sai phạm nhằm bảo đảm hoạt động tín dụng ngân hàng an toàn, hiệu quả.

4. Tiếp tục đẩy mạnh triển khai có hiệu quả các giải pháp, nhiệm vụ được giao tại Chỉ thị số 01/CT-NHNN ngày 10/01/2017.

Ngân hàng Nhà nước Việt Nam gửi NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố và các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài để biết, triển khai thực hiện. / *my*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban lãnh đạo NHNN;
- Lưu: VP, Vụ TDCNKT (6). *bat*

**KT. THÔNG ĐỐC
PHÓ THÔNG ĐỐC**



Nguyễn Đông Tiến

Số: 219 /NHNN-VP
V/v Đẩy mạnh triển khai Chương trình
kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2017

Kính gửi:

- Giám đốc Ngân hàng Nhà nước chi nhánh các tỉnh, thành phố;
- Chủ tịch HĐQT/HĐTV, Tổng giám đốc các TCTD.

Để phát huy những kết quả đạt được trong việc triển khai chương trình kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp trong thời gian qua, đồng thời thực hiện có hiệu quả Quyết định 141/QĐ-NHNN ngày 25/01/2017 ban hành Kế hoạch hành động của ngành ngân hàng triển khai thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 01/01/2017 của Chính phủ, Chỉ thị 01/CT-NHNN ngày 10/01/2017 về tổ chức thực hiện chính sách tiền tệ và đảm bảo hoạt động ngân hàng an toàn, hiệu quả năm 2017 và Quyết định 1355/QĐ-NHNN ngày 28/6/2016 ban hành Kế hoạch hành động của ngành ngân hàng góp phần cải thiện môi trường kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh quốc gia, hỗ trợ và phát triển doanh nghiệp năm 2016-2017, định hướng đến năm 2020 thực hiện Nghị quyết số 19-2016/NQ-CP, Nghị quyết số 35/NQ-CP của Chính phủ, Thống đốc NHNN yêu cầu Giám đốc NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố; Chủ tịch HĐQT/HĐTV, Tổng giám đốc các tổ chức tín dụng (TCTD) tiếp tục đẩy mạnh triển khai Chương trình Kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp, cụ thể như sau:

1. Đối với các NHNN chi nhánh tỉnh, thành phố:

- Bám sát chủ trương, chỉ đạo của Chính phủ, NHNN, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trong việc hỗ trợ doanh nghiệp, tiếp tục tổ chức thực hiện có hiệu quả Chương trình Kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp trên địa bàn theo chỉ đạo của Thống đốc NHNN tại các Công văn số 2668/NHNN-VP ngày 17/4/2014 và Công văn số 4426/NHNN-VP ngày 13/06/2016 trên tinh thần khuyến khích các TCTD trên địa bàn đa dạng hóa sản phẩm tín dụng và đăng ký các chương trình tín dụng cụ thể hỗ trợ doanh nghiệp trong tiếp cận vốn tín dụng và các dịch vụ ngân hàng.

- Thường xuyên theo dõi, chỉ đạo các TCTD ưu tiên nguồn vốn cho vay các lĩnh vực sản xuất, lĩnh vực ưu tiên gồm nông nghiệp, nông thôn, xuất khẩu, công nghiệp hỗ trợ, doanh nghiệp nhỏ và vừa, doanh nghiệp ứng dụng công nghệ cao, dành nguồn vốn triển khai chương trình tín dụng khuyến khích phát triển nông nghiệp công nghệ cao, nông nghiệp sạch theo chủ trương của Chính phủ và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

- Đầu mối phối hợp với các Sở, ban, ngành trên địa bàn tham mưu cho cấp ủy, chính quyền địa phương chỉ đạo triển khai Chương trình gắn với kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội của các quận, huyện trên địa bàn tỉnh, thành phố; thường xuyên nắm bắt và xử lý những khó khăn, vướng mắc trong quá trình tổ

chức thực hiện Chương trình tại địa phương, trường hợp vượt thẩm quyền báo cáo kịp thời UBND tỉnh, thành phố, NHNN, đề xuất hướng xử lý cụ thể.

- Định kỳ hàng quý báo cáo NHNN kết quả triển khai theo Đề cương và mẫu biểu quy định tại Phụ lục 1, Phụ lục 2 đính kèm Công văn này.

2. Đối với các tổ chức tín dụng:

- Sớm ban hành văn bản hướng dẫn về hoạt động cho vay đối với khách hàng theo Thông tư 39/2016/TT-NHNN ngày 30/12/2016 của NHNN quy định về hoạt động cho vay của TCTD đối với khách hàng để tổ chức triển khai trong nội bộ hệ thống, đảm bảo trình tự, thủ tục đơn giản, thuận tiện và an toàn về nguồn vốn vay.

- Tiếp tục đẩy mạnh triển khai có hiệu quả các nội dung kết nối Ngân hàng – Doanh nghiệp theo chỉ đạo của Thống đốc NHNN tại các Công văn số 2668/NHNN-VP ngày 17/4/2014 và Công văn số 4426/NHNN-VP ngày 13/06/2016; chủ động phối hợp với NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố để đăng ký các chương trình tín dụng ngay từ đầu năm và làm việc trực tiếp với khách hàng nhằm tháo gỡ khó khăn trong quan hệ tín dụng, tạo điều kiện cho khách hàng tiếp cận nguồn vốn tín dụng ngân hàng theo đúng quy định của pháp luật; ưu tiên dành nguồn vốn cho vay đối với các doanh nghiệp sản xuất, doanh nghiệp thuộc các lĩnh vực ưu tiên, các doanh nghiệp tham gia mô hình liên kết sản xuất theo chuỗi giá trị, ứng dụng công nghệ cao trong sản xuất nông nghiệp, sản xuất nông nghiệp sạch và các doanh nghiệp khởi nghiệp.

- Chủ động nghiên cứu, xây dựng các chương trình cho vay với lãi suất hợp lý, đa dạng hóa các sản phẩm tín dụng, dịch vụ ngân hàng kết hợp với việc đổi mới quy trình cho vay, đơn giản hóa thủ tục vay vốn, nâng cao khả năng thẩm định để rút ngắn thời gian giải quyết cho vay, tạo điều kiện cho doanh nghiệp tiếp cận vốn phục vụ phát triển sản xuất kinh doanh.

- Tăng cường minh bạch hóa thông tin tín dụng, công bố công khai trên trang tin điện tử các thông tin về quy trình, thủ tục hồ sơ, thời gian cung cấp dịch vụ, lãi suất, phí dịch vụ; tuyên truyền và hướng dẫn khách hàng vay để khách hàng hiểu và nắm được đầy đủ các thông tin liên quan đến khoản vay.

Thừa lệnh Thống đốc, Văn phòng NHNN yêu cầu NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố, các TCTD thực hiện nghiêm túc, có kết quả các nội dung trên.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh, thành phố (để phối hợp);
- Ban lãnh đạo NHNN (để b/c);
- Vụ IDCNKT; ✓
- Lưu VP, (VP1); ✓

TL. THỐNG ĐỐC
CHÁNH VĂN PHÒNG



Nguyễn Văn Du

PHỤ LỤC 1
ĐỀ CƯƠNG
BÁO CÁO KẾT QUẢ THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH
KẾT NỐI NGÂN HÀNG – DOANH NGHIỆP

I. Tình hình triển khai thực hiện Chương trình

- Công tác tham mưu, đề xuất với cấp ủy, chính quyền địa phương
- Phương thức và hình thức phối hợp triển khai thực hiện
 - + Phối hợp với các cấp chính quyền địa phương
 - + Phối hợp với các Sở, Ban ngành
 - + Phối hợp với các Hiệp hội, ngành hàng
 - +
- Công tác chỉ đạo các TCTD, chi nhánh TCTD trên địa bàn

II. Kết quả thực hiện Chương trình

- Kết quả khảo sát các khó khăn của doanh nghiệp trong quan hệ tín dụng và việc tiếp cận, đối thoại, nắm bắt nhu cầu vay vốn của khách hàng.
- Kết quả tổ chức các đợt kết nối, ký kết cho vay vốn trực tiếp giữa ngân hàng và doanh nghiệp (phạm vi tổ chức: số lượng hội nghị đã được tổ chức tại từng cấp tỉnh/thành phố, quận/huyện/thị xã...)
- Về hình thức hỗ trợ: báo cáo rõ các chương trình tín dụng của các TCTD tham gia chương trình, các hình thức hỗ trợ (cho vay mới, nâng hạn mức tín dụng; cơ cấu lại thời hạn trả nợ; miễn, giảm lãi vay.....)
- Về mặt bằng lãi suất cho vay: báo cáo cụ thể mức lãi suất cho vay mới phổ biến, việc giảm lãi suất đối với các khoản cho vay cũ.
- Số liệu về cho vay mới và tháo gỡ cho doanh nghiệp: báo cáo theo Phụ lục 2 đính kèm.

III. Đánh giá hiệu quả của Chương trình

Tác động của Chương trình kết nối ngân hàng – doanh nghiệp đến tình hình phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh, thành phố.

IV. Khó khăn, vướng mắc

- Về phía cấp ủy, chính quyền địa phương
- Về phía ngành ngân hàng, các TCTD

V. Định hướng và giải pháp triển khai trong thời gian tới

VI. Đề xuất, kiến nghị

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH KẾT NỐI NGÂN HÀNG - DOANH NGHIỆP
Đính kèm công văn số: ngày, tháng năm của NHNN chi nhánh tỉnh, thành phố
Kỳ báo cáo: Quý năm

Đơn vị: triệu đồng, số khách hàng

STT	Chỉ tiêu	Số lượng hội nghị đối thoại với doanh nghiệp đã được tổ chức	Số tiền			Số lượng khách hàng	
			Cam kết	Doanh số cho vay lũy kế từ đầu năm	Dư nợ	Doanh nghiệp	Đối tượng khác
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Cho vay mới						
	Trong đó: Cho vay theo các chương trình tín dụng đã đăng ký						
	- Cho vay Nông nghiệp Công nghệ cao						
	- Cho vay						
2	Cơ cấu lại nợ thông qua chương trình						
3	Hình thức hỗ trợ khác (giảm lãi suất, giảm phí ...)						
Tổng số							

....., ngày.... tháng.... năm ...

Lập bảng
(Ký, ghi rõ họ tên, SĐT liên hệ)

Giám đốc
(Ký tên, đóng dấu)

Hướng dẫn lập biểu:

Bắt đầu từ năm 2017, NHNN chi nhánh các tỉnh, thành phố thực hiện báo cáo số liệu của Chương trình Kết nối Ngân hàng – Doanh nghiệp theo từng năm, số lượng hội nghị đã tổ chức, số tiền cam kết cho vay mới, doanh số cho vay, số lượng khách hàng được hỗ trợ (cột 3, 4, 5, 7, 8) là số tích lũy từ đầu năm đến thời điểm báo cáo.

Hướng dẫn gửi báo cáo:

- NHNN chi nhánh tỉnh, thành phố thực hiện báo cáo định kỳ theo Quý và gửi về Vụ Tín dụng CNKT trước ngày 10 đầu Quý tiếp theo.
(Email: tindung2@sbv.gov.vn, tindungsbv@gmail.com - Điện thoại liên hệ: 04.39366306, máy lẻ: 518018)